

V Bruseli 2. októbra 2025
(OR. en)

13144/25
PV CONS 46
AGRI 441
PECHE 281
PARLNAT

NÁVRH ZÁPISNICE
RADA EURÓPSKEJ ÚNIE
(Poľnohospodárstvo a rybárstvo)
22. a 23. septembra 2025

ZASADNUTIE V PONDELOK 22. SEPTEMBRA 2025

1. Schválenie programu

Rada schválila program uvedený v dokumente 12847/25 + COR 1.

2. Schválenie bodov A

a) Zoznam nelegislatívnych bodov

12941/1/25 REV 1

Rada schválila všetky body A z uvedeného dokumentu vrátane všetkých dokumentov COR a REV pre jednotlivé jazyky, ktoré boli predložené na schválenie.

b) Zoznam legislatívnych bodov (verejné rokovanie v súlade s článkom 16 ods. 8 Zmluvy o Európskej únii)

12942/25

Pol'nohospodárstvo

1. Nariadenie, ktorým sa mení nariadenie (EÚ) č. 1026/2012 o opatreniach v súvislosti s krajinami, ktoré umožňujú neudržateľný rybolov



11677/25
PE-CONS 19/25
PECHE

prijatie legislatívneho aktu
schválil Coreper (časť I) 17. 9. 2025

Rada schválila pozíciu Európskeho parlamentu v prvom čítaní, a teda v súlade s článkom 294 ods. 4 Zmluvy o fungovaní Európskej únie je navrhovaný akt prijatý (právny základ: článok 43 ods. 2 a článok 207 ZFEÚ), pričom Dánsko sa zdržalo hlasovania.

Životné prostredie

2. Nariadenie o predchádzaní úniku plastového granulátu s cieľom znížiť znečistenie mikroplastmi



12677/25 + ADD 1
9047/25 + ADD 1
ENV

*prijatie pozície Rady v prvom čítaní a odôvodneného stanoviska
Rady*
schválil Coreper (časť I) 17. 9. 2025

Rada schválila svoju pozíciu v prvom čítaní v súlade s článkom 294 ods. 5 Zmluvy o fungovaní Európskej únie, ako aj odôvodnené stanovisko Rady (právny základ: článok 192 ods. 1 ZFEÚ), pričom Nemecko sa zdržalo hlasovania.

Vyhlásenia k tomuto bodu sa uvádzajú v prílohe.

RYBÁRSTVO

Nelegislatívne činnosti

3. EÚ – Spojené kráľovstvo: každoročné konzultácie o rybolovných možnostiach na rok 2026 *výmena názorov* 12706/25
4. EÚ – Nórsko a pobrežné štáty: každoročné konzultácie na rok 2026 *výmena názorov* 12711/25

Prerokúvanie legislatívnych aktov

(verejné rokovanie v súlade s článkom 16 ods. 8 Zmluvy o Európskej únii)

5. **Stanovenie podmienok implementácie podpory Únie pre spoločnú rybársku politiku, Európsky oceánsky pakt a námornú a akvakultúrnu politiku Únie na roky 2028 – 2034**  12707/25
prezentácia Komisie 11757/25
diskusia o smerovaní + COR 1
+ COR 2 REV 1

Rada vzala na vedomie prezentáciu poznámok delegácií zo strany Komisie a odpoveď Komisie.

POLNOHOSPODÁRSTVO

Nelegislatívne činnosti

6. **Návrhy SPP po roku 2027**
 - i) **Nariadenie Rady, ktorým sa mení nariadenie o stanovovaní pomoci, pokiaľ ide o školský program EÚ**  11715/25
prezentácia Komisie
diskusia o smerovaní

O bode 6 i) sa rokovalo spolu s bodmi 6 ii) a 6 iii).

Prerokúvanie legislatívnych aktov

(verejné rokovanie v súlade s článkom 16 ods. 8 Zmluvy o Európskej únii)

6. (pokračovanie) Návrhy SPP po roku 2027

ii) **Nariadenie, ktorým sa mení nariadenie (EÚ)
č. 1308/2013 (CMO), pokiaľ ide o školský program,
sektorové intervencie, sektor bielkovín, konope,
obchodné normy, dovozné clá, dostupnosť dodávok
a zábezpeky**  11722/25 + ADD 1

iii) **Nariadenie, ktorým sa stanovujú podmienky
vykonávania podpory Únie v rámci SPP**  11733/25
+ ADD 1
+ ADD 1 COR 1

*prezentácia Komisie
diskusia o smerovaní*

Rada vzala na vedomie prezentáciu Komisie o návrhoch spoločnej poľnohospodárskej politiky po roku 2027. Rada tiež diskutovala o smerovaní v súvislosti s uvedenými návrhmi a vzala na vedomie pripomienky delegácií.

Rôzne

7. Poľnohospodárstvo

a) **Pravidlo zrušenia viazanosti, pokiaľ ide o intervencie
na rozvoj vidieka v strategických plánoch SPP**  12836/1/25 REV 1
*Informácie Lotyšska s podporou Bulharska, Česka,
Estónska, Maďarska, Litvy, Luxemburska, Poľska,
Portugalska, Rumunska, Slovenska, Slovinska, Španielska
a Talianska*

Rada vzala na vedomie informácie Lotyšska s podporou Bulharska, Česka, Estónska, Litvy, Luxemburska, Maďarska, Poľska, Portugalska, Rumunska, Slovenska, Slovinska, Španielska a Talianska. Tiež vzala na vedomie reakcie delegácií.

- b) **Obchodné vzťahy s Ukrajinou vzhľadom
na revidovanú prehĺbenú a komplexnú zónu voľného
obchodu medzi EÚ a Ukrajinou (DCFTA)**
informácie Slovenska

 12908/25

Rada vzala na vedomie informácie Slovenska o obchodných vzťahoch s Ukrajinou vzhľadom na revidovanú prehĺbenú a komplexnú zónu voľného obchodu medzi EÚ a Ukrajinou. Rada tiež vzala na vedomie reakcie delegácií.

- c) **Kríza na európskom trhu s vínom**
informácie Nemecka

 12887/25

Rada vzala na vedomie informácie Nemecka o kríze na európskom trhu s vínom a pripomienky delegácií.

- d) **Hlavné výsledky 44. zasadnutia konferencie FAO (Rím
28. júna – 4. júla 2025)**
informácie predsedníctva

 12834/25

Rada vzala na vedomie informácie predsedníctva.

POĽNOHOSPODÁRSTVO

Nelegislatívne činnosti

8. Poľnohospodárske otázky súvisiace s obchodom 12930/25
informácie Komisie
výmena názorov

Rôzne

9. Poľnohospodárstvo

- a) **Ohniská afrického moru ošípaných (AMO) a prehľad situácie v Estónsku**  12809/1/25 REV 1
Informácie Estónska s podporou Česka, Luxemburska a Slovenska

Rada vzala na vedomie informácie Estónska s podporou Česka, Luxemburska, Maďarska a Slovenska a pripomienky delegácií. Maďarsko ústne vyjadrilo tejto iniciatíve podporu a požiadalo, aby sa táto skutočnosť zaznamenala v zápisnici Rady.

- b) **Zabezpečenie základných látok na ochranu rastlín**  12864/25 + COR 1
Informácie Nemecka s podporou Česka, Francúzska, Luxemburska, Maďarska, Rakúska, Rumunska, Slovenska a Slovinska

Rada vzala na vedomie informácie Nemecka s podporou Česka, Francúzska, Luxemburska, Maďarska, Rakúska, Rumunska, Slovenska a Slovinska a pripomienky delegácií.

- c) **Európska stratégia pre odolnosť v oblasti vody**
informácie Komisie

 9932/25

Rada vzala na vedomie informácie Komisie a Nemecka s podporou Bulharska, Maďarska, Poľska, Portugalska, Rakúska a Talianska. Tiež vzala na vedomie reakcie delegácií.

- d) **Európska stratégia pre odolnosť v oblasti vody –
poľnohospodárska perspektíva**
*Informácie Nemecka s podporou Bulharska, Maďarska,
Poľska, Portugalska, Rakúska a Talianska*

 12950/1/25 REV 1

O bode 9 písm. d) sa rokovalo spolu s bodom 9 písm. c).

Rybárstvo

- e) **Potreba opatrení na umožnenie ekosystémového lovu
kormoránov a na koordináciu medzi členskými štátmi
pri prijímaní opatrení na ochranu citlivých populácií
rýb a posilnenie biodiverzity**
*Informácie Švédska s podporou Česka, Estónska, Fínska,
Lotyšska, Rumunska a Slovenska*

 12831/25

Rada vzala na vedomie informácie Švédska s podporou Česka, Estónska, Fínska, Lotyšska, Rumunska a Slovenska. Rada tiež vzala na vedomie pripomienky delegácií a Komisie.



prvé čítanie



bod založený na návrhu Komisie



verejná diskusia na návrh predsedníctva (článok 8 ods. 2 rokovacieho poriadku Rady)

Vyhlasenia k legislatívnym bodom A uvedeným v dokumente 12942/25

K bodu A č. 2:

Nariadenie o predchádzaní úniku plastového granulátu s cieľom znížiť znečistenie mikroplastmi
prijatie pozície Rady v prvom čítaní a odôvodneného stanoviska Rady

VYHLÁSENIE ESTÓNSKA

„Estónsko podporuje celkový cieľ nariadenia, ktorým je predchádzať úniku plastového granulátu do životného prostredia a chrániť ekosystémy a ľudské zdravie. Považujeme však za potrebné vyjadriť nasledujúce obavy.

Estónsko v zásade nepodporuje zavedenie občianskoprávných predpisov pre jednotlivé odvetvia do právnych predpisov EÚ týkajúcich sa vnútorného trhu, pretože takéto rozdiely neprimerane komplikujú právny systém a môžu viesť k situácii, keď sa s osobami vrátane zranených osôb alebo podnikmi pôsobiacimi v rôznych odvetviach zaobchádza rozdielne, čo by mohlo spôsobiť problémy z hľadiska zásady rovnakého zaobchádzania vyjadrenej v našej ústave. To platí pre pravidlá, ktoré sa stanovujú v nariadení a ktoré sa týkajú premlčacích lehôt pre nároky na náhradu škody na zdraví v dôsledku porušenia tohto nariadenia.

Hoci sa v súčasnom znení uvádza, že členské štáty môžu pre takéto nároky na náhradu škody stanoviť premlčacie lehoty, stále sa v ňom stanovujú konkrétne záväzné pravidlá, pokiaľ ide o začiatok tejto premlčacej lehoty. Znamená to, že premlčacia lehota pre nárok na náhradu škody na zdraví, ktorá vznikla v dôsledku porušenia nariadenia, je iná ako premlčacia lehota pre iné nároky na náhradu škody na zdraví, pre ktoré sa v estónskom práve stanovuje jednotná premlčacia lehota vzhľadom na to, že s poškodenými by sa nemalo zaobchádzať rozdielne v závislosti od protiprávneho konania, ktoré ujmu na zdraví spôsobilo.“

VYHLÁSENIE LOTYŠSKA

„Lotyšsko podporuje hlavný cieľ nariadenia, ktorým je zvýšenie úrovne ochrany životného prostredia predchádzaním úniku plastového granulátu z pôvodného ochranného obalu počas bežnej manipulácie, čím sa riziko uvoľnenia zníži na najnižšiu možnú úroveň. **Lotyšsko môže podporiť pozíciu Rady na účely jej prijatia.**

Zároveň však **Lotyšsko stále vyjadruje znepokojenie** nad rozšírením rozsahu pôsobnosti nariadenia, konkrétne pokiaľ ide o **zahrnutie námornej dopravy**.

Lotyšsko je obzvlášť znepokojené tým, že **sa neuskutočnilo komplexné posúdenie vplyvu**, pokiaľ ide o zahrnutie tohto konkrétneho odvetvia do rozsahu pôsobnosti tohto nariadenia. Okrem toho môže byť **praktické vykonávanie** nariadenia vzhľadom na jeho regionálnu povahu zložité. Odporúčania IMO (MEPC.1/Circ.909) sú dobrovoľné pre všetky členské štáty IMO – majú právo rozhodnúť sa, či budú tieto odporúčania vykonávať. Prijatím odporúčaní IMO v tomto nariadení budú všetky členské štáty EÚ povinné ich vykonávať.

Lotyšsko sa domnieva, že **táto záležitosť si vyžaduje dôkladné posúdenie v rámci Medzinárodnej námornej organizácie (IMO)** s aktívnou účasťou všetkých zainteresovaných strán (vrátane mimovládnych organizácií) na rozhodovacom procese. Zastávame názor, že členské štáty EÚ by mali spolupracovať v rámci IMO na podpore včasného vypracovania a prijatia zmien dohovorov IMO, v ktorých by sa účinne riešila otázku prepravy plastového granulátu po mori v celosvetovom meradle.“
